

**OCTOBRE***(Suite de la première page.)*

pects des échanges, y compris les exportations, les importations, les investissements et les transferts technologiques. En outre, ce changement de nom souligne notre rôle face au dynamisme de l'environnement commercial du monde moderne.

Les organisateurs ont prévu toute une série d'événements pour mieux sensibiliser le public à l'importance du commerce, pour honorer des réalisations exceptionnelles en matière d'exportation et pour offrir les renseignements utiles aux entreprises qui luttent sur les marchés extérieurs. En outre, le programme de cette année prévoit un soutien destiné à la stratégie de développement commercial du gouvernement fédéral — baptisée "Horizon le monde" — dont le coût sera 93,6 m \$.

Le mois du commerce extérieur du Canada débutera le 1er octobre par la cérémonie des Prix d'excellence à l'exportation canadienne — qui aura lieu à Halifax en même temps que la Convention annuelle de l'Association des exportateurs canadiens. Cet événement sera présidé par le ministre du Commerce extérieur, M. John Crosbie, qui remettra ces récompenses à des sociétés canadiennes ayant réussi à vendre des produits ou des services à l'étranger.

Au cours des sept années qui ont suivi l'élaboration du programme, une centaine de firmes ont obtenu le Prix d'excellence à l'exportation canadienne. Parmi les récipiendaires, on compte aussi bien de grandes entreprises bien

établies que de modestes sociétés privées; les unes et les autres représentent pratiquement toutes les régions du Canada.

Carrefour 90, appelé jusqu'ici Carrefour Export occupe tout le mois d'octobre. Cet événement met en vedette des équipes de spécialistes du commerce qui parcoureront environ 60 villes canadiennes. Ils visiteront alors un certain nombre de petites et moyennes entreprises pour lesquelles ils organiseront des séances d'information.

Les entreprises qui exportent actuellement et celles qui voudraient exporter pourront s'adresser à des personnes compétente pour obtenir des renseignements précieux sur l'exportation aux États-Unis, en Europe de l'Ouest et en Europe de l'Est ainsi que sur les nouveaux marchés de l'Asie Pacifique, de l'Amérique latine et des Antilles.

Outre Carrefour 90 et la cérémonie des Prix d'excellence, un certain nombre d'activités sont prévues à travers le pays au cours du Mois canadien du Commerce extérieur. Notamment des colloques, des ateliers, des expositions commerciales et des conférences (organisées par les Centres de commerce internationaux) en vue de sensibiliser les citoyens et les entreprises canadiennes au potentiel d'exportation de notre pays.

On trouvera d'autres renseignements sur les événements signalés et sur d'autres initiatives liées au Mois de commerce extérieur dans les prochains numéros de *CanadExport*.

**MISE EN OEUVRE DES SANCTIONS CONTRE L'IRAK**

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, le très honorable Joe Clark, a annoncé l'adoption par le gouvernement de règlements permettant la mise en oeuvre des sanctions imposées par les Nations Unies contre l'Irak.

Conformément à la Loi sur les Nations Unies, les dispositions suivantes ont été prises :

**Importations :**

Depuis le 6 août (date de la Résolution des Nations Unies), toute importation en provenance de l'Irak et du Koweït est interdite au Canada. Les biens qui étaient en transit avant cette date seront admis.

**Exportations :**

À compter du 7 août, il est interdit d'exporter quoi que ce soit depuis le Canada à destination de l'Irak et du Koweït.

**Crédits :**

Tout crédit à l'exportation non utilisé cesse, et le gouvernement n'accordera plus de crédits à l'exportation à l'Irak et au Koweït.

**Fonds et actifs :**

Tout transfert de fonds à destination de l'Irak et du Koweït est interdit, et tous les avoirs et titres des gouvernements de l'Irak et du Koweït ou de leurs agences sont gelés.

**CANADEXPORT****Rédacteur en chef :**

René-François Désamoré

**Rédacteur en chef adjoint :**

Louis Kovacs

**Rédacteur :** Don Wight**Adjoints à la production :** Mark Leahy et Mai Juris

Téléphone : (613) 996-2225

**INFO EXPORT**

(sans frais) : 1-800-267-8376

Région d'Ottawa : 993-6435

Télécopieur : (613) 992-5791

Télex : 053-3745 (BTC).

Reproduction autorisée en citant la source.

Tirage : 59 000 exemplaires.

**CANADEXPORT** est un bulletin bimensuel publié en français et en anglais par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), Direction des services de communication au Canada sur le commerce (BTC).

Pour vous abonner, expédiez votre carte de visite à l'adresse ci-dessous. Pour un changement d'adresse, renvoyez l'étiquette avec le code. Prévoir quatre à six semaines de délai.

Expédier à : **CANADEXPORT** (BTC), Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ont.) K1A 0G2.  
ISSN 0823-3330

**Numéros à noter**

Voici les nouveaux numéros du Haut Commissariat du Canada à New-Delhi (Inde) — Pour le téléphone : (011-91-11) 687-6500; pour le télécopieur : (011-91-11) 687-6500, poste 411.

Nouveaux numéros du Consulat du Canada à Bombay (Inde) — pour le télex ; 84153/84154/82334/82335 OBBY IN; pour le télécopieur : (011-91-22) 287-5514.